

Distr.: Limited
24 January 2002
Arabic
Original: English



اللجنة المخصصة للتفاوض بشأن

اتفاقية لمكافحة الفساد

الدورة الأولى

فيينا، ٢١ كانون الثاني/يناير - ١ شباط/فبراير ٢٠٠٢

البند ٤ من جدول الأعمال

النظر في مشروع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

الاقتراحات والمساهمات الواردة من الحكومات

جنوب افريقيا: تعديلات على المادة ٨

المادة ٨: المشتريات العمومية وإدارة الأموال العمومية

الفقرة ١

١- تقترح جنوب افريقيا تعديل الفقرة ١ من المادة ٨ من مشروع اتفاقية مكافحة الفساد بإضافة الفقرات الفرعية التالية بعد

الفقرة الفرعية (ج):

- "(د) الموافقة الأمنية على موظفي المشتريات؛
- "(هـ) تمحيص من ترسو عليهم العقود من الأفراد ومنشآت الأعمال؛
- "(و) اعلان الموظفين المعنيين بالمشتريات عن مصالحهم المالية؛"

الفقرة ٢

٢- يُقترح ادخال التعديلات التالية على الفقرة ٢ (أ):

"٢- تتخذ كل دولة طرف جميع التدابير ذات الصلة لضمان:

"أ) وجود اجراءات شفافة لادارة الأموال العمومية والامتثال لتلك الاجراءات، بما في ذلك:

"١" اعداد الميزانية الوطنية واعتمادها؛

"٢" انشاء نظم كفوة وفعالة لتدبير المخاطر والمراقبة الداخلية؛

"٣" انشاء نظام للتدقيق الداخلي للحسابات يخضع لمراقبة وإدارة لجنة لتدقيق الحسابات داخل المؤسسات

العمومية؛"